



## Zbierka súdnych rozhodnutí

### Rozsudok Všeobecného súdu (štvrtá rozšírená komora) z 30. marca 2022 – Cathay Pacific Airways/Komisia

(vec T-343/17)<sup>1</sup>

„Hospodárska súťaž – Kartely – Trh nákladnej leteckej dopravy – Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 101 ZFEÚ, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskom o leteckej doprave – Koordinácia prvkov ceny za služby nákladnej leteckej dopravy (palivová prirážka, bezpečnostná prirážka, platba provízie z prirážok) – Výmena informácií – Územná právomoc Komisie – Právo na obhajobu – Premlčanie – Štátny nátlak – Jediné a pokračujúce porušenie – Výška pokuty – Hodnota predajov – Závažnosť porušenia – Poľahčujúce okolnosti – Podpora protisúťažného správania verejnými orgánmi – Významne znížená účasť – Proporcionalita – Neobmedzená právomoc“

1. *Hospodárska súťaž – Doprava – Pravidlá hospodárskej súťaže – Letecká doprava – Nariadenie č. 411/2004 – Pôsobnosť – Spojenia medzi Úniou a tretími krajinami a spojenia medzi EHP s výnimkou Únie a tretími krajinami – Prichádzajúce služby leteckej nákladnej dopravy – Zahrnutie*

[Články 101 a 102 ZFEÚ, Dohoda o EHP, články 53 a 54 a príloha XIII, a protokol 21, zmenený rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 40/2005; nariadenie Rady č. 1/2003, článok 32 písm. c), a nariadenie Rady č. 411/2004, články 1 a 3]

(pozri body 79 – 94)

2. *Hospodárska súťaž – Pravidlá Únie – Územná pôsobnosť – Právomoc Komisie – Prípustnosť vzhľadom na medzinárodné právo verejné – Vykonanie alebo kvalifikované účinky zneužívajúceho konania v EHP – Alternatívne prostriedky – Kritérium okamžitého, podstatného a predvídateľného účinku – Rozsah v prítomnosti konania, ktorého cieľom je obmedzenie hospodárskej súťaže*

(Článok 101 ZFEÚ; Dohoda o EHP, článok 53)

(pozri body 96 – 98, 112, 114 – 123, 134 – 136, 151 – 153, 162 – 170, 178)

3. *Žaloba o neplatnosť – Dôvody – Nedostatok právomoci inštitúcie, ktorá je pôvodcom napadnutého aktu – Preskúvanie súdom Únie bez návrhu – Podmienka – Dodržiavanie zásady kontradiktórnosti*

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C 239, 24.7.2017.

(Článok 263 ZFEÚ)

(pozri body 192, 193)

4. *Hospodárska súťaž – Správne konanie – Premlčacia lehota v stíhaní – Prerušenie – Odkladný účinok spojený s prebiehajúcimi súdnymi konaniami – Rozsah – Účinok erga omnes – Neexistencia – Dôsledok – Určenie na základe predmetu sporu*

(Nariadenie Rady č. 1/2003, článok 23 a článok 25 ods. 6)

(pozri body 228, 229, 235)

5. *Hospodárska súťaž – Správne konanie – Právomoci Komisie – Právomoc prijať rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie po uplynutí premlčacej lehoty týkajúcej sa ukladania sankcií v zmysle nariadenia č. 1/2003 – Podmienka – Existencia oprávneného záujmu na takomto konštatovaní*

(Článok 101 ZFEÚ; nariadenie Rady č. 1/2003, články 7 a 25)

(pozri body 230, 246)

6. *Žaloba o neplatnosť – Predmet – Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie pravidiel hospodárskej súťaže, ktorého sa dopustili viacerí adresáti – Skutočnosti týkajúce sa iných adresátov než žalobcu, ktoré neboli napadnuté alebo boli napadnuté po uplynutí lehoty – Vylúčenie – Dôsledok – Zohľadnenie len tých častí výroku rozhodnutia a nevyhnutných dôvodov na jeho podporu, ktoré sa týkajú žalobcu*

(Články 101 a 263 a článok 288, štvrtý odsek ZFEÚ; nariadenie Rady č. 1/2003, články 7 a 25)

(pozri body 237 – 242)

7. *Kartely – Zákaz – Porušenia – Dohody a zosúladené postupy predstavujúce jediné porušenie – Pojem – Protiprávne postupy a konania, ktoré sú súčasťou celkového plánu na dosiahnutie jednotného cieľa – Posúdenie – Kritériá – Totožnosť v predmete a subjektoch – Nevyhnutnosť dopĺňujúceho vzťahu medzi rôznymi predmetnými postupmi – Neexistencia*

(Článok 101 ZFEÚ; Dohoda o EHP; Dohoda medzi ES a Švajčiarskom o leteckej doprave, článok 8)

(pozri body 270 – 273, 283 – 287)

8. *Hospodárska súťaž – Správne konanie – Rozhodnutie Komisie, ktorým sa konštatuje porušenie – Povinnosť Komisie predložiť dôkaz o porušení a o dĺžke jeho trvania – Rozsah dôkazného bremena – Jediné a pokračujúce porušenie – Znalosť alebo predvídateľnosť celkového plánu kartelu a jeho hlavných prvkov – Súbor nepriamych dôkazov*

*(Článok 101 ZFEÚ; Dohoda o EHP, článok 53; Dohoda medzi ES a Švajčiarskom o leteckej doprave, článok 8; nariadenie Rady č. 1/2003, článok 23 ods. 2 a 3)*

*(pozri body 348 – 350, 369 – 373)*

9. *Hospodárska súťaž – Pravidlá Únie – Vecná pôsobnosť – Správanie uložené štátnymi opatreniami – Vylúčenie – Podmienky – Existencia štátneho nátlaku, ktorý môže vylúčiť akékoľvek samostatné správanie podnikov – Dôkazné bremeno zatažujúce podnik, ktorý sa naňho odvoláva – Rozsah*

*(Články 101 a 102 ZFEÚ)*

*(pozri body 391 – 395, 410 – 415)*

10. *Hospodárska súťaž – Pravidlá Únie – Vecná pôsobnosť – Správanie uložené štátnymi opatreniami – Vylúčenie – Rozsah – Štátny nátlak vykonávaný treťou krajinou – Neexistencia vplyvu – Prípustnosť vzhľadom na medzinárodné právo verejné*

*(Články 101 a 102 ZFEÚ)*

*(pozri body 458 – 460, 464 – 467)*

11. *Hospodárska súťaž – Pokuty – Výška – Určenie – Stanovenie základnej sumy – Určenie hodnoty predaja – Predaj realizovaný priamo či nepriamo v súvislosti s porušením – Kartel v sektore služieb nákladnej leteckej dopravy – Kartel týkajúci sa viacerých prvkov ceny za služby nákladnej dopravy – Zohľadnenie celej sumy predaja súvisiaceho so službami nákladnej dopravy – Prípustnosť – Porušenie zásady proporcionality – Neexistencia*

*(Článok 101 ZFEÚ; Dohoda o EHP, článok 53; Dohoda medzi ES a Švajčiarskom o leteckej doprave, článok 8; nariadenie Rady č. 1/2003, článok 23 ods. 2 a 3; oznámenie Komisie 2006/C 210/02, body 6 a 13)*

*(pozri body 518 – 526, 528 – 542)*

12. *Hospodárska súťaž – Pokuty – Výška – Určenie – Stanovenie základnej sumy – Určenie hodnoty predaja – Zohľadnenie jedinej hodnoty predaja, ktorý bol dosiahnutý v priamej alebo nepriamej súvislosti s porušením v príslušnej geografickej oblasti – Predaj realizovaný v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru – Kartel v sektore služieb nákladnej leteckej dopravy – Zohľadnenie hodnoty predaja služieb prichádzajúcej nákladnej dopravy – Prípustnosť*

*(Článok 101 ZFEÚ; Dohoda o EHP, článok 53; Dohoda medzi ES a Švajčiarskom o leteckej doprave, článok 8; nariadenie Rady č. 1/2003, článok 23 ods. 2; oznámenie Komisie 2006/C 210/02, bod 13)*

*(pozri body 549 – 569)*

13. *Hospodárska súťaž – Pokuty – Výška – Určenie – Stanovenie základnej sumy – Závažnosť porušenia – Kritériá posúdenia – Povaha porušenia – Horizontálny kartel v oblasti cien – Závažnosť inherentná takému porušeniu, ktorá môže odôvodniť výber vysokého koeficientu závažnosti*

*(Článok 101 ZFEÚ; Dohoda o EHP, článok 53; Dohoda medzi ES a Švajčiarskom o leteckej doprave, článok 8; nariadenie Rady č. 1/2003, článok 23 ods. 2 a 3; oznámenie Komisie 2006/C 210/02, body 19 až 23)*

*(pozri body 576 – 581)*

14. *Hospodárska súťaž – Pokuty – Výška – Určenie – Súdne preskúmanie – Neobmedzená právomoc súdu Únie – Rozsah – Limit – Dodržiavanie zásady zákazu diskriminácie – Zohľadnenie usmernení k metóde stanovovania pokút*

*(Článok 261 ZFEÚ; nariadenie Rady č. 1/2003, článok 31; oznámenie Komisie 2006/C 210/02)*

*(pozri body 640 – 646)*

## **Výrok**

1. Článok 1 ods. 1 písm. g) a článok 1 ods. 4 písm. g) rozhodnutia Komisie C(2017) 1742 final zo 17. marca 2017 týkajúceho sa konania podľa článku 101 ZFEÚ, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o leteckej doprave (vec AT.39258 – Nákladná letecká doprava) sa zrušuje.
2. Výška pokuty uloženej spoločnosti Cathay Pacific Airways Ltd v článku 3 písm. g) uvedeného rozhodnutia sa stanovuje na 47 040 000 eur.
3. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietá.
4. Cathay Pacific Airways znáša tretinu svojich vlastných trov konania.
5. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť dve tretiny trov konania vynaložených spoločnosťou Cathay Pacific Airways.